



# DOCUMENTAZIONE PER LA STAMPA

## Manuale per le PMI «Lavoro e famiglia»

---

### **Lavoro e famiglia: le PMI possono puntare sulle loro qualità**

Il Consiglio federale considera il miglioramento della conciliabilità tra lavoro e famiglia una priorità politica. Il Dipartimento federale dell'economia (DFE) assume questo compito quale organo responsabile della politica economica e del mercato del lavoro e opera a favore di una politica imprenditoriale a sostegno della famiglia. Esso concentra le proprie attività su progetti di informazione e di sensibilizzazione nonché sulla diffusione della buona pratica.

Le piccole e medie imprese (PMI) svolgono un ruolo importante nel miglioramento delle condizioni di lavoro a favore della famiglia. Esse sono le principali fonti di posti di lavoro in Svizzera e in quanto tali costituiscono un caposaldo dell'economia del nostro Paese. Meritano perciò un'attenzione e un sostegno particolari.

Anche le PMI hanno innumerevoli possibilità di conciliare la professione e la famiglia al loro interno. Benché non dispongano di risorse paragonabili a quelle delle grandi imprese e solitamente non siano in grado di realizzare programmi di vasta portata, possono tuttavia puntare su altre qualità ugualmente importanti: le procedure decisionali sono più brevi, vi è un contatto diretto tra il capo e i dipendenti e, in genere, si conoscono bene le esigenze reciproche. Gli scambi diretti sono più spontanei e non sono frenati da ostacoli gerarchici. Ciò consente alle PMI di essere molto flessibili e di trovare soluzioni fatte su misura per ogni situazione.

La consigliera federale Doris Leuthard invita le PMI a migliorare la conciliabilità tra lavoro e famiglia nella loro attività e mette a disposizione di queste imprese il Manuale per le PMI «Lavoro e famiglia», concepito appositamente loro. L'Unione svizzera delle arti e mestieri e l'Unione svizzera degli imprenditori hanno accolto positivamente tale iniziativa e hanno fornito il loro supporto a questo manuale d'impostazione pratica.

### **Manuale per le PMI «Lavoro e famiglia»**

Il manuale propone ai titolari di PMI un aiuto mirato per l'attuazione, nella loro attività quotidiana, di misure orientate alla famiglia. Questo strumento di lavoro è stato realizzato dalla Segreteria di Stato dell'economia (SECO) nel 2006 ed è pubblicato in 7'500 esemplari (tedesco, francese e italiano). Nell'elaborazione del manuale si è dato spazio, oltre che a dati scientifici, anche alle informazioni e alle esperienze raccolte presso 25 PMI. Le PMI interpellate sono state scelte secondo i criteri della regione linguistica, delle dimensioni e del settore. Per migliorare ulteriormente l'"idoneità delle imprese", sono inoltre stati raccolti i contributi di un gruppo di esperti in materia di PMI costituito da rappresentanti di alcune associazioni di categoria regionali, di un'associazione regionale di donne imprenditrici e dell'Istituto per le PMI dell'Università di San Gallo (HSG).

Concretamente il manuale offre:

### **1. Profitto**

Una gestione aziendale che tiene in considerazione la conciliabilità tra lavoro e famiglia comporta molti vantaggi concorrenziali. Di ciò beneficiano sia le aziende che i collaboratori. Alcuni esempi:

- una più ampia ripartizione delle responsabilità e delle conoscenze riduce i rischi per l'impresa
- una maggiore motivazione e una maggiore disponibilità dei collaboratori aumentano la loro produttività
- meno assenze e un tasso di fluttuazione più contenuto consentono di ridurre i costi per la ricerca e l'inserimento del personale
- misure favorevoli alla famiglia accrescono l'attrattiva dell'impresa sul mercato del lavoro.

### **2. Misure**

Le PMI hanno innumerevoli possibilità di rispondere in modo flessibile alle esigenze dei loro dipendenti tenendo comunque ben presenti i loro obiettivi aziendali. Non esistono ricette assolute. Le misure applicate, per corrispondere alla situazione dell'azienda e servire realmente ai collaboratori, devono essere fatte su misura per i singoli casi. Il manuale presenta perciò un ampio ventaglio di idee. Non si limita però a una semplice elencazione di tutte le misure possibili: per ognuna di esse sono indicati anche i vantaggi e i costi prevedibili. Nei consigli concreti per la loro attuazione non trascuriamo di segnalare gli ostacoli da tenere presenti. Concretamente vengono illustrati i seguenti gruppi di misure con i relativi dettagli:

- orari di lavoro flessibili
- lavoro a tempo parziale
- adeguamento dell'organizzazione del lavoro
- congedo legato a esigenze familiari
- luogo di lavoro flessibile
- sostegno alla custodia dei figli
- clima aziendale
- sviluppo del personale

### **3. “Sì, però...”**

Ogni azienda ha le proprie caratteristiche e le condizioni di base per un miglioramento della conciliabilità tra professione e famiglia non sono dappertutto le stesse. Molti titolari di PMI hanno già intravisto i vantaggi di una gestione aziendale favorevole alla famiglia. Molti altri, però, pensano che simili misure non possano essere introdotte nella loro azienda.

Alcuni degli argomenti sollevati:

- gli orari d'apertura e di servizio fissi devono essere rispettati
- le macchine e infrastrutture costose devono essere sfruttate
- il lavoro durante il fine settimana, notturno e a turni è una necessità
- tra i collaboratori deve esserci una stretta collaborazione
- si incontrano difficoltà a livello di sostituzione
- il tempo stringe, la mole di lavoro è soggetta a forti variazioni
- bisogna essere in grado di cambiare programma a corto termine
- l'azienda è troppo piccola
- nel nostro settore non si può
- noi non ne abbiamo proprio bisogno.

Nel capitolo "Sì, però...", il manuale mostra che anche quando le circostanze sembrano sfavorevoli vi è spesso una soluzione e in molti casi proprio queste sfide rappresentano delle opportunità. Ciò che a prima vista sembra un problema può trasformarsi in un'opportunità di miglioramento. Un'impresa può cogliere l'occasione per ripensare e ottimizzare la propria organizzazione del lavoro e così facendo oltretutto ridurre anche i rischi per l'impresa.

#### **4. Supporto**

Questo capitolo propone una serie di aiuti pratici per l'attuazione delle misure. Sono anzitutto descritte le questioni di principio che occorre porsi man mano nel realizzare una migliore conciliabilità tra lavoro e famiglia nell'azienda, e che indicano gli aspetti cui occorre prestare attenzione. Due tabelle riassuntive forniscono una rapida visione e servono come base di decisione. La prima tabella presenta l'intero ventaglio di misure, la seconda riassume i vantaggi, i costi e altre indicazioni pratiche per gruppi di misure. La lista di controllo sulla normativa in materia di protezione dei lavoratori e di assicurazioni sociali sottolinea gli aspetti importanti dei quali dovrebbe tener conto chi impiega collaboratori con famiglia. È inoltre disponibile materiale di lavoro sui temi seguenti:

- orario flessibile
- lavoro a tempo parziale
- job sharing
- congedo non pagato
- telelavoro.

Segue una parte che propone una consulenza specialistica, link e indicazioni bibliografiche utili nella pratica. Onde consentire uno scambio di esperienze, sono riportate anche le coordinate delle aziende interpellate per la redazione di questo manuale, con le relative persone di contatto e una succinta descrizione delle loro esperienze.

## **Esempi pratici**

Negli esempi pratici, PMI delle tre regioni linguistiche della Svizzera raccontano le loro esperienze con le misure attuate. Nessuna di esse si è pentita del proprio impegno e tutte intendono proseguire sulla strada intrapresa. La flessibilizzazione del tempo di lavoro, una maggiore autonomia in materia di orari nonché la possibilità del lavoro a tempo parziale e del job sharing sono le misure più diffuse tra le PMI interpellate. Queste misure sono inoltre considerate particolarmente efficaci dagli interessati.

Il manuale è distribuito gratuitamente su ordinazione e può essere ottenuto anche scaricando la versione elettronica.

Documentazione: [www.seco.admin.ch](http://www.seco.admin.ch) > Temi > Lavoro > Dossier Conciliabilità tra lavoro e famiglia > Manuale per le PMI «Lavoro e famiglia»

Berna, il 12 febbraio 2007

Per ulteriori informazioni:

Anne Küng Gugler, SECO, responsabile del dossier Conciliabilità tra lavoro e famiglia,  
tel. 031 322 27 85